

ဆက်တိုက်စိ

THE MORNING STAR.

အင်္ဂလိပ် ၂၂. ဒုးစွန်တၢၤ.— ခရ်အနိန် ၁၈၆၃ အတွက် ၁၂.
Vol. XXII. DECEMBER. 1863. No. 12.

Continued.

နိဂီထုလးဒီးအဖိမုန်နိဂီၤၤလှ်သံဝဲအဂီၢ်, လါဃိးပွဲၤတၢ်လီၤ ၆ သီ.

ဒိၣ်လၢတပူၤလၢ်လၢ်, ထရၣ်မးမးဃရံး အပျဲၤအဘိၣ်ယွၤ အဖိအလံၤသးတီ
သ့ၣ်သ့ၣ်, တၣ်ယသးလၢယကတဲတၣ် သုလၢယဂီၢ်ယပီၢ်ဒီး ယဖိယမါတဖၣ် ၁
ဂီၢ်အပီၢ်ဒိၣ်မးလီၤ. အဂီၢ်ဒိၣ်အီၤ, လၢယဒိၣ်လၢသဝဲဒီးဒုၣ် အခါယလဲၤထီၣ် ဂူ
ဂီၢ်ယုၣ်တဘျီလီၤ. ဒီးယထံၣ်တၣ် ဒွီအပျဲၤအဘိၣ်ဒွါဂၤ မုၢ်လၢ်လၢ ယကလဲၤမၤ
စၢၤန့ၢ်အီၤလၢအလံၤအလဲၤလီၤ. ဒီးယဃုကွၢ်အတၢ်ကတိၤဒီးတၣ်သဃိၣ်လိာ်အ
သးလၢမိၢ်ထံးမိအတၢ် ကတိၤအလုၢ်အလၢ် အါတက့ၢ်လီၤ. မိၣ်န့ၣ်ဒီး, ယကွဲးကွၢ်
တဖဲးတဖဲးဒီးတၢ်လၢပုၤခံကလုၣ်အံၤတၢ်ကတိၤ အလုၢ်အသၢ်မၤအသးဒိၣ်ဒီးပုၤ
ကညီပဝဲအံၤတဖဲးမးလီၤ. ဒီးသရၣ်ကံကံးတၣ်အသးလၢယကလဲၤဆူဂီၢ်ယုၣ်န့ၣ်သ
ပုၢ်တၢ်လီၤ. အဂီၢ်ဒိၣ်အီၤ, တၢ်လၢသရၣ်ကံကံးတၢ်ဂၤအံၤ မ့ၢ်ပယီၤအသရၣ်ဒီးတဲဒွီ
တဖၣ်လၢပကစၢ်ယုၣ်ဂူၤအတၢ် သးခုအကစီၣ်ထီၣ်လီၤ. ဒီးသရၣ်သီၤမၤ သးတီ
တဂၤ, တၣ်အသးလၢယကလဲၤ ဆူဂီၢ်ယုၣ်ဒီး ကိးန့ၢ်ဒွီဆူဟီကတးဒီး မၤလီၤဒွီအက
လုၢ်ဖဲန့ၣ်လီၤ. ဒီးတၣ်ခုၢ်ကိးယသးဒိၣ်မးလီၤ. လၢခံကွၢ်ဒီးယလဲၤဆူဂီၢ်ယုၣ်ဒီးသ
ရၣ်ဖိသၣ်လှ်တီၣ်ခံဂၤလီၤ. ဒီးသရၣ်ကံကံးဒီးဒွီအပျဲၤအဘိၣ်တဖၣ်တၣ်အသးဒိၣ်
တၢ်လၢယကလဲၤဒိၣ်လၢအကျါလီၤ. ဒီးဒွီအပျဲၤအဘိၣ်တဖၣ်ယုၣ်ကညးယၤဒိၣ်
မးလီၤ. တုၤန့ၢ်တစုယသးဆူၣ်ထီၣ်လၢအတၢ်ယွၤအသးဒိၣ်အံၤလီၤ. ယပၣ်
လီၤယသးလၢယကလဲၤလီၤ. ဒီးယထဲကုၤဆူၣ်ဒီးဒုၣ်ဒီး, ဒွီဒိၣ်ယဲၤပိၣ်ယခဲတဂၤလီၤ.
အဂီၢ်ဒိၣ်မၤအဖဲမၤစၢၤယၤလၢကျဲအဂီၢ်လီၤ. ဒီးယထဲ ကုၤတုၤလၢယထံၣ်ဒီးယ
ကူၣ်ထီၣ်ဖးထီၤတၢ်ဒီးယခါခံဂၤဒီး, ယမါစံးယၤသးတီၣ်, ကံၤဒုၣ်စၢၤယံၤမးဒီး
ယဖိမုန်အနီၢ်ဆံးဖိမးဒီးပလဲၤတၣ်ကသ့ၣ်, ယသးဃာခွၢ်ကိးဒိၣ်မးလီၤ. ဒီးစံးက
ဒီးဝဲ, န့ၣ်သီၤတၢ်ဖိၢ်လၢန့ၢ်လီၤခံအံၤယမ့ၢ်အိၣ်တုၢ်ဒီးပဖိမုန် အဖံးတညးမ့ၢ်တမ့ၢ်
တၣ်ဒီးယကွၢ်ယဲတသ့တၣ်သးတီၣ်, မ့ၢ်ယကလဲၤလီၤ. ဒီးယစံးဒီးယပၣ်ယ
သးဒိၣ်န့ၢ်အသးလီၤသးတီၣ်, ယတၣ်ယိၣ်တၢ်လၢန့ၢ်ဒီးယဖိမုန်အဂီၢ်ဒိၣ်မးလီၤ.
ယပၣ်ယသးလၢနကလဲၤတၢ်ဒီး ယၤဒီးယသးကမံလီၤ. သးတီၣ်, န့ၣ်တဆူၣ်န့ၣ်ကွဲး
တၣ်ဒီးယအိၣ်ယံၤဒီးန့ၢ်ယသးတတူၣ်တၣ်.

တုၤန့ၢ်တစုပပၣ်လီၤပသးတဖျၢၣ်ဃီၤလၢပကလဲၤတၢ်လီၤ. ဒီးပသးထီၣ်ပသး
လၢပကစၢ်ယုၣ်ဂူၤအဖံးဒီး, ပပၣ်လီၤပသးလၢပကစၢ်အစုပူၤခါဒီး, ပဘိၣ်တ

ကိးမိး, ပခိၣ်, ပပာ်, ပဝုၣ်, ပဝဲၣ်, မိးစးခါးသးကိးအပျၢ်အဘၣ်တဖၣ်ဝံၤ မိး, ယတးထီၣ်
 လာယဟံၣ်မိးပဖိယခါ. ယခါအပျၢ်ပိၣ်ခါမိးသ့တဂၤလၢလီၤထီၣ်လွံၤသိၣ်လီၤ.
 လီၤထီၣ်, တဆံသိမိးပဘုၤလၢဝုၣ်, ဟ့ၣ်မက္ကူၤမဲၣ်မိးတဖၣ်အကျါအံၤလီၤ. မိးလၢယ
 တးဆီၣ်လၢယဟံၣ်အခါန့ၣ်ခါသးကိးဘၣ်သးတုၢ်ဒီးဒိၣ်လီၤတၢ်တဂၤဒီးသတုၢ်
 ကလၢ်မိးသဲၣ်ထံၤလီၤ. ဟ့ၣ်ဆၣ်မ့ၣ်ပွၤလၢအပူၤတခါသ့ၣ်ယ
 သါ ဟ့ၣ်ဝဲဘုၤအမၤဆၣ်က့ၤတၢ်သးတုၢ်လၢအလီၤတၢ်ယၢန့ၣ်အံၤလီၤ. မိယွၤ
 လၢအမူဝဲတဂၤအဘျးသးတုၢ်လၢဝုၣ်, ဟ့ၣ်အံၤခုၣ်ခုၣ်မုၢ်မုၢ်လီၤ. မိးပဒိၣ်
 တလီၤအကျဲၣ်ဒီး, ယဒိၣ်တဂၤအလီၤကိၤထီၣ်တကျဲၣ်လီၤ. အိၣ်ကမိးခံၣ်သၢ်သိမိး
 အခါတဂၤညၣ်ဂီၤကမိးဝဲလီၤ. သ့ၣ်ကံကံမၤန့ၣ်ယၢလၢကသံၣ်ညၣ်ဂီၤတဖၣ်လၢ
 အဲကလံးအကျိၣ်တခါမိး, ညၣ်ဂီၤဝဲန့ၣ်သိမိးဘျါက့ၤဝဲလီၤ. မိးဒိၣ်မ့ၣ်အိၣ်ထံဝံၣ်ထီၣ်
 က့ၤလံကမိးလီၤ. ဝဲအညၣ်ဂီၤလီၤကံၤအကတီၢ်မိမိၣ်ခံၣ်န့ၣ်, သ့ၣ်မိသ့ၣ်မ့ၣ်ကိ,
 ဝါဂီၤ, မိးကမံၤပျၢ်ပိၣ်မုၢ်ကဖၣ်ဝဲဆူၣ်ဒီး ယဲအိၣ်ထံကိးပုၤလီၤ. အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်
 က့ၤအလီၤခံၣ်သၢ်န့ၣ်ဒီးဘၣ်မၤအသးလၢယခါခံးယၢ, သးဘိၣ်အ, တၢ်တနံၤအံၤယဟ့ၣ်
 ထီၣ်တစဲးစဲးလီၤ. မုၢ်န့ၣ်န့ၣ်မုၢ်မုၢ်ဆုၣ်န့ၣ်လီၤ. မိန့ၣ်ညါန့ၣ်က့ၤပိၣ်ဒီးက့ၤအဖိမံးမၤ
 ဝဲတၢ်ဖိမ့ၣ်ဖိထံကမိးလီၤ. မိးယဲဝဲတၢ်တနံၤန့ၣ်ယဲဒိၣ်ဆါသံမိးတၢ်ကကံလၢသ
 ဝဲၤတကဲအါအါတၢ်, မိးသးစံးဒီးသးဘိၣ်ဒီး. ပဒိၣ်ထံတတၢ်လီၤတၢ်ဒီးန့ၣ်ထီၣ်
 လီၤ. တုၤမုၢ်တၢ်လီၤန့ၣ်ပဒိၣ်ဒီးပဒိၣ်ဝဲ န့ၣ်ဆုၣ်ဒီး သ့ၣ်ဒီးတုၤအသ့ၣ်တစဲး
 လီၤ. လီၤဂံၢ်လၢတၢ်ဒိၣ်အံၤအလၢပဂီၢ်တစဲးလီၤ, လၢအကတီၢ်အံၤလီၤ. မိးမုၢ်
 လီၤန့ၣ်န့ၣ်န့ၣ်ဆၣ်ဆၣ်န့ၣ်, ယခါခံးဝဲလၢဘိၣ်အ, ယဟာၤတလဲၤလီၤတၢ်, မိးလဲၤ
 ဝဲဆူၣ်ပူၤတုၤဟီၤမိးအဟာၤတလဲၤဝဲလီၤ. လဲၤဝဲမိးဖဲက့ၤမံၤဒီးဒိၣ်အဖိမုၢ်လၢန့ၣ်ထံ
 လီၤ. ယဲဝဲဒိၣ်ယဲဝဲပုၤခွၢ်ကိးလီၤ. တုၤဖးဒိၣ်မုၢ်တက့ၤမုၢ်ဆၣ်ဆၣ်မိးထီၣ်ဝဲၤထၢၣ်
 ယၢမိးစံးဝဲသးဘိၣ်ဒီး, ယဟာၤတလဲၤကမိးဘၣ်လဲၤထံသးတမ့ၢ်တၢ် လီၤဆီၣ်မိး
 သီၤ. စံးဝဲဒိၣ်, ယဲဝဲထၢၣ်ဟံးက့ၤ အစုအစိၣ်ဒီးအစုအစိၣ်န့ၣ် ဒိၣ်ထီၣ်န့ၣ် ခုၣ်ဝဲဒီးအ
 သ့ၣ်မၤအသးကမိးကမိးလီၤ. တုၤန့ၣ်တက့ၤထံၤဒီးအသးဒိၣ်မိသ့ၣ်တဂၤမိး, ယမၤ
 အယဲစိၣ်န့ၣ်ယၢလၢကသံၣ်န့ၣ်လီၤ. မိးယဲဒီးအကသံၣ်န့ၣ်ဘၣ်တကျိၣ်ဆၣ်အဟာ
 ဟာလဲၤဝဲတၢ်ညၣ်တုၤအပျၢ်ထီၣ်ယဲၣ်ဘျီဒီး, ယမၤန့ၣ်ထံလၢမိး ယဲဆုၣ်လၢကသံၣ်
 ခုၣ်ဒီးဒုးဒိၣ်ဒီးမိးအဟာၤတလဲၤဝဲလီၤ, တလဲၤလၢတၢ်. တၢ်ဆၣ်ကံးတၢ်သ့ၣ်ဒီးအ
 သးလၢထံန့ၣ်ဒီးလီၤ. ယမၤန့ၣ်အထံၣ်တစဲးလီၤ. ဝဲဒီးစံးယၢသးဘိၣ်အ, နဆိက
 မိၣ်လၢယကမူၣ်ဒီး, ယသးယိန့ၣ်မးလီၤ. ယခဲၣ်မိၣ်ဒီး ထူၣ်ဆုၣ်တစံၤအသးထံ
 လီၤ. စံးဝဲဒိၣ်, မိးအက့ၢ်အက့ၢ်အဝါအမဲၣ်အနါအစုအစိၣ်ဒီး အသ့ၣ်တအိၣ်လၢ
 တၢ်, အစုမုၢ်ဒိၣ်မုၢ်တဖၣ်သ့ၣ်ဒီးသ့ၣ်အသးဒိၣ်မိ သ့ၣ်ဝဲလၢမးလီၤ. အက့ၢ်အ
 ဝါတဂၤလၢတၢ်. တၢ်ထီၣ်ပၤအိၣ်, မိးပစံးဒီး အါဂၤလီၤ. မိးလၢဝဲခံၣ်သံၣ်
 ထါအသးန့ၣ်ဒီး, မိးယဲဝဲတဂၤတၢ်သးအု ဝဲထံလီၤဆူၣ်တုၤယထဲဆၢခံးဆၢဒီး
 တသ့တၢ်လီၤ.

တၢ်ဆၣ်ယပံၤဆူၣ်ထီၣ် ယသးလၢယုၤအပူၤဒီး စံးဒီးသးဘိၣ်အ, နမ့ၢ်သ့ၣ်ညါ
 လၢနတမူၣ်လၢတၢ်ဒီး, သန့ၤထီၣ်န့ၣ်သးသးယုၤဒီးကစၢ်ယုၤဂ့ၢ်န့ၣ်တက့ၢ်. မိးစံး
 စံး, အာၣ်, မိးကိးထီၣ်ဝဲလၢအကလျၢ်ကံးန့ၣ်ဒီးစံး, ကစၢ်ယုၤဒီး, သ့ၣ်ကညါအစ.

ကညီ၊ ပျိုယုကာကမည်အစွဲအစွဲ ကုယုတကု၊ စံသုထေဒ္ဓါ၊ မိမိယား
 စိအံရံကုတစေဒိကိလီ၊ ဖိဝိဝိဝိအမဲ၊ မိယုကွါဒါ၊ တာသုဒ္ဓါ သာထံ
 စွာလံစါ စံးစံးလီ၊ တစဲးလံ၊ မိစံးစံးမာကဒီးအသးစိသသးကပဉ္စူ ထိပ်လီ၊ သး
 ဆါဒါ၊ မိကီးအပျိုတကးဆါဝဲတု၊ အတူတကဲတပ်လီ၊ ပစံးဒါ၊ နုသကုတတပ်
 လိပ်တပ်၊ ကသံပ်တံရပ်တပ်ဆပ်တတပ်လိပ်လၢ၊ တပ်၊ မိယုဟံးဃာ်အစူထွဲမိးအ
 စဲဟံးဃာ်ယုစူဒုဂ်မိး၊ လာဂံဂံလာဂံတါ အသးနးမးဒီး အစိပ်လီ၊ ဆူးအသးမိးသါ
 ချာစိပ်ဝဲဆံးလီ၊ ဆံးလီ၊ မိးအသးဟးစိပ်ဝဲလၢမုာ်ဆုဂ်ထိပ်စိပ်ဘွဲအနုလၢဂါ၊ နွဲ
 နု ရံဂ်ယုဂ်ယုဂ်နုဂ်လီ၊ မိးယုစဲးထံစဲးမိ ဗၢတိတ်တပ်ယု၊ တုယုကုပတံတသု
 လၢ၊ တပ်မိး၊ ယုကွဲးနုဂ်သရပ်ကံကံးအလိပ်တတုဂ်မိးမာစွဲမိဝဲဂါလဲ၊ ဆူးလီ၊ မိးသ
 ရပ်ကံကံးယုမိးကုဂ်လိပ်လဲးသမါ၊ မိးယုမိး နုဂ်ယုလၢသ့ဂ်တပ်၊ ပဟံပ်၊ မိးဗြဲဝါတ
 နုဂ်လီ၊ မိးသရပ်ကံကံးယုကထိ၊ တာဂ်မိး ယုတမိးယု မိရပ်မိးကွါဝဲခဲးမိးကု၊ ဝဲ
 လီ၊ မိးတုလဲးသမါမဲသဲးတပ်၊ ဂါလီ၊ ဗြဲဝါခဲးမိး ယုအနုဂ် ဝဲမါအစိပ်လၢအပူ
 လီ၊ မိးယုဟံးကွါမိး နုဂ်ဝဲလၢဂ်လံ၊ လၢဝဲတစဲးဖဲအသး နုဂ်ပုဂ်နုဂ်လီ၊ မိးယုကးတံဝိ
 သဲးတပ်အစိပ်ကျာ်ခံ၊ နုဂ်ဂုာ်တပ်အိပ်မုာ်လၢ၊ တါ မိလီ၊ မိးမဲလၢထံစိကိမိဗြဲ၊
 တံလၢတံဆါ ဃါး ယုကီးနုဂ်စွဲအပျိုအစိပ် လၢအဂုာ်အတါဆုဂ်လံဂါမိး၊
 ယုမာအယိးသဲးတပ်နုဂ်လီ၊ မိးယုလဲးနုဂ်လီ၊ ဒါလၢသ့ဂ်မိဂ်ကစါမိးပျှံထံနုဂ်ပုဂ်
 ၁၇၀ အဘျဲလီ၊ တွဲ မိဂ်အံ၊ စွဲအပျိုအစိပ်တပ်နုဂ်လီ၊ ခဲဂါစွဲကံးလီ၊ မုာ်က
 စါတံလှူတတိလီ၊ ဆဲးပျှံနုဂ်လီ၊

မကမိးတဘျီနုဂ် ယုမိရပ်နုဂ်ဆံးတဂါ၊ တဒါနုဂ်တပ်တပ်မိးဟိဂ်ဝဲနးမးလီ၊ မုာ်
 ထံဂ်စွဲမုာ်တဖန်ယုလၢနုဂ်သုသုမိးသါကလဲလီ၊ တု၊ စွဲနုဂ်မိးထိပ်အိ၊ မိးကွါ ဝိဂ်
 ဝဲအစဲးမိးတမုာ်အစိပ်တပ်မိးဟိဂ်ကမိးလီ၊ တဘျီနုဂ်သမိကမိဂ်တံမိးယုသးတ
 ဂါလၢ၊ တပ်၊ ယုဝါပယီတနုဂ်၊ ယုဝါစွဲတနုဂ်တပ်မိးမးမး မိဂ်စံးဝဲဂါတကွါခဲ
 တဲး ဝဲးအနုဂ်ထံလီ၊ မိးယုဂ်လီ၊ မိးထဲးလဲးမိဂ်အိဂ်မိးအနုဂ်ထံလီ၊ မိးယုဝါစွဲမုာ်
 ကွါဒါ၊ မိးမုာ်အိဂ်ခဲးလဲးအနုဂ်ထံ သါမိထပ်လီ၊ တံသၢယုဖိရပ်အံ၊ လၢအမိဂ်
 အိဂ် မိးတဆုဂ်အါအါဘဂ်၊ အိဂ်လၢခဲးတမိဂ်အလီလံ၊ အစုဂ်သါဝဲမိး မးနးထိပ်တ
 ကွဲးမိးသရပ်ပုဂ်ကံသံပ်တပ်ဆပ်တနုဂ်လၢ၊ တပ်၊ မိးအစူရပ်ခိဂ်ရပ်ဝဲခဲးမိး၊ မးနး
 ထိပ်ဝဲတမိဂ်မိး အသးဟး ထိပ်ဝဲလၢအမိဂ်အလီခဲ၊ ခဲဆဲးသါသီလီ၊ မိးယုမာစွဲသ
 ရပ်မိထပ်ပုဂ်လီ၊ သၢသ့ဂ်တပ်ပဟံပ်လၢသဲးတပ်မိတဖျာ်မိး ယုလဲးမိဂ်နုဂ်လီ၊ ဝဲ
 အမိဂ်အသ့ဂ်ခိဂ်အသၢလၢစူစုတမိလီ၊ ဖိပုဂ်ဝဲသးဘိယု၊ အဖိအလံ၊ သရပ်မးမး
 စဲလၢဂ်သ့ဂ်၊ တံမါအသးလၢလၢလၢဖဲလၢညှိအပူ၊ မိ ၁၊ မိးယုသးလၢသ့ဂ်
 လီ၊ တျီမိဂ်မးလီ၊ ယုသးတဂါလၢ၊ တပ်၊ တံနးတံဂ်ဒြိလၢအယုဝဲအံ၊ ချဲဝဲစိက
 လံတဖျာ်တပျီ၊ တု၊ တံအသးမိး၊ မဲသဟုာ်ယု၊ မိပုဂ်မုာ်ကနုဂ်လၢပု၊ တဖန်တပ်
 နိတဂါအသးနုဂ်လီ၊ တပ်ဆပ်ယုကွါဆုပုယု၊ အဖိသးဘိ၊ ယု၊ နုးအထူဂ်စုညါ
 အထဲးမိးအိဂ်ဘွဲအိဂ်သါယသး နုဂ်လီ၊ ယုမိမါသးဘိ တဖန်ယု၊ အကစါဂုး
 အိဂ်ဘွဲလဲးအိ၊ လၢအတံဂ်နု တ ဖြိဂ်ဘိဆူးကံဆါ၊ တံသံဘိပု၊ တံတပ်မိဂ်
 တပ်မးတံသ့ဂ်အုးသးအုးဘိစဲးထံစဲးမိ၊ တံဆိးကဲးဆိလီ၊ တံဘွဲး သ့ဂ်ဘွဲးသး
 တဖန်နုဂ်လံလီ၊ မုာ်ဂုာ်ထံဒဂ်တဂါတဖန်ဘွဲးဘဂ်မိးဘဂ်၊ တပ်ထပ်ဖဲယုပစိစဲးနု

ယာအမုနံတဖၣ်ဒ်သိးယကမတၣ်အတၢ်မၤ လၢသ့ၣ်ဂၢ်သၢ်ကျၢၤဖိးယုတၢ်ထု
ကဗၣ်န့ၣ်ယၢ်ဂီၤလၢယွၢ်ဖိး ပကဗၢ်ယုၣ်ဂ့ၢ်န့ၣ်တက့ၢ်. ယွၢ်အဖိအလံၤ သရၣ်မးမး
သးဘိသ့ၣ်သုခဲလၢၣ်ဇၢ. အမ့ၢ်.

၁၈၆၃ နံၣ်လၢခူးထီၣ်ပွၤ, ကူၣ်ပနံၣ်ကွဲးဝဲလီၤ.

စီၤပၤမၤဘျးပှၤဖျိၣ်ဖိအဂ့ၢ်.

ဟီၣ်လၢၣ်အကီၢ်လၢဖိၣ်လဲၣ်နံၣ်တခါဖိၣ်ခိၣ်ဗျိၣ်လီၤဝဲဒိၣ်မးလီၤ. မၤသးဖိန့ၣ်ဖိး
သၢယ. န. ၁၈၆၁ နံၣ်အပူၤန့ၣ်ထံဒိၣ်ပိၣ်ယွၢ်နးနးကလဲၣ်, ဖိးပှၤထံဖိကီၢ်ဖိတၣ်ဖျိၣ်
တၣ်နးဝဲနးမးလီၤ. မၤသးဖိန့ၣ်ဖိး, စီၤပၤတၢ်ဂၤသ့ၣ်ကညိၤသးကညိၤပှၤထံဖိကီၢ်ဖိ
လၢအတၢ်ဖျိၣ်တၣ်နးအဆိ, ဖိးဂ့ၢ်မၤစၢၤအိၤဖိး ပှၤထံဖိကီၢ်ဖိပှၤဖျိၣ်ဝဲလၢတၢ်ဖျိၣ်
တၢ်နးလီၤ. ဖိးလၢအပူၤကွဲးတၢ်ဖျိၣ်တၢ်နးအလီၢ်ခဲန့ၣ်, ပှၤထံဖိကီၢ်ဖိသ့ၣ်တဖၣ်
သ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်က့ၤလၢစီၤပၤအံးကွၢ်က့ၤအိၤအဘျးဖိးလဲၣ်ထီၣ်ယုၣ်လီၤခိၣ်ဖးလၢစီၤ
ပၤတၢ်တမံၤတၢ်တမံၤဖိး မၤလိၣ်စိဆံၣ်အိၣ်ဖိး အကုလၢအဂ့ၢ်က တၢ်တဘျး
အိၣ်ဖိးအလံၤဖိၣ်ပှၤဖျိၣ်လီၤ. ဖိးပှၤဆဲးလီၤအပံၤလၢအခိၣ်ဖးလီၣ်စီၤပၤန့ၣ်ပှၤထီၣ်
ပှၤ ၅၅၀၀၀ ဂၢ်ဖိးကယဲၢ်တၢ်ခိၣ်ဖးန့ၣ်ယုၣ်ထီၣ်ဝဲလၢစီၤပၤန့ၣ်လီၤ. လၢန့ၣ်အခဲ
ညါ, လိၣ်အဂၤတၢ်ထီၣ်ခွၢ်ကွဲးဝဲဖိး စီၤပၤန့ၣ်တၢ်အသးလၢလိၣ်စိဆံၣ် လၢအ
န့ၣ်စီၤပၤအကျဲးဖိးစီၤပၤအသးမုၢ်ဒိၣ်မၤလီၤ. လၢခဲဖိးစီၤပၤအဖိတၢ်န့ၣ်တၢ်ခိၣ်မၤ
လိၣ်တၢ်အသးလၢလိၣ်စိဆံၣ်န့ၣ်ဖိး, စီၤပၤမၤလိၣ်အိၤ, ဖိးစံးဝဲဂ့ၢ်, တၢ်လၢယွၢ်ကထံ
ကထီၤဝဲဖိး ယုၣ်လီၤပှၤကညိၤခဲလၢၣ်အံၤအကျါဂ့ၢ်ကတၢ်လၢတၢ် ခဲလၢၣ်အဖိခိၣ်
မ့ၢ်လိၣ်စိဆံၣ်တဘျးအံၤလီၤ. တၢ်ကြးလၢပှၤမၤတဖျိၣ်တဖါတၢ်. ပှၤကွဲးလိၣ်ကလုာ်
ကလုာ်လၢပှၤကညိၤအတၢ် ကူၣ်သ့ၣ်န့ၣ်သက့ၢ်ဖိး တဂ့ၢ်လၢပထီၣ်သကြိၤဖိး လိၣ်စိဆံၣ်
အဂ့ၢ်. ပမ့ၢ်ထီၣ်သကြိၤန့ၣ်သတုတုၤလိၣ်တၢ်လိၣ်စိဆံၣ်တၢ်.

တၢ်အလုၢ်အလၢ်လၢအဂ့ၢ်တမံၤ.

တၢ်အလုၢ်အလၢ်လၢအဂ့ၢ်တမံၤဖျါထီၣ်ဝဲဒ်အံၤ, လၢပထီၣ်စီၤပၤတၢ်ကံၤအ
အိၣ်အမုၢ်အပူၤန့ၣ်လၢအခိၣ်ထံးပှၤဆါတၢ်ပှၤတၢ်လၢအိၣ်ဘျးအနံၤလီၤ. မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်
လဲၣ်, စံးဝဲလၢမုၢ်အခိၣ်ကတၢ် တနံၤန့ၣ်ပဆါတၢ်ဂ့ၢ်တက့ၢ်. မ့ၢ်ခဲကနံၣ်အံၤပှၤ
ရံၣ်ဖိသ့ၣ်တဖၣ်ကွၢ် ဆိခိၣ်တၢ်န့ၣ်အဂ့ၢ်ဖိး လၢအိၣ်ဘျးအနံၤပဆါ တၢ်ပှၤတၢ်တ
ကြးတၢ်. ပဆါတၢ်ပှၤတၢ်ဂ့ၢ်လၢမုၢ်ခဲနံၤလီၤ. မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဒ်လဲၣ်, လၢမုၢ်ခဲနံၤန့ၣ်က
ကဲက့ၤဝဲလၢမုၢ်န့ၣ်အခိၣ် လၢပှၤ ဆါတၢ်အဂီၢ် တနံၤလီၤ. တၢ်ဘျးတၢ်ဘိဖိးတၢ်
လၢအတၢ်ဘးဖိးယွၢ်န့ၣ်, ကြးမၤလၢအိၣ်ဘျးအနံၤလီၤ. ဆါတၢ်အနံၤဖိးယွၢ်အ
နံၤန့ၣ်တဂ့ၢ်လၢပပၣ်ဆုၣ်တနံၤ ဃီတၢ်. တၢ်အဂ့ၢ်အကျိၤအံၤ, ပှၤပထီၣ်ဖိသ့ၣ်ညါ
တၢ်လံၤ.

A parable.—ထီၣ်လဲၤဘးအပူၤ.

ထီၣ်လၢအအိၣ်ညါတဖၣ်န့ၣ်ဒ်သိးအကအိၣ်တၢ်ညါဖိးခိးတၢ်လၢယုၣ်နံၤ ထံး,
ဖိးညါသ့ၣ်တဖၣ်မ့ၢ်ထံးအိၣ်ဖိးဖျါဖိးဖျါဖိၣ်ဝဲလီၤ. အအံၤတစုၤအံၤ ၆ န်လဲၤ မးၤ
အဂ့ၢ်ခိးတၢ်လၢထံးနံၤဖိး, အိၣ်ညါပှၤ-အကနံၣ်ကဲးဝဲ, ဖိးတးလဲၣ်လၢလၢခဲခိၣ်ဒ်ပၣ်အ

သးဒ်ပှာစံင်ညိဉ်ကွါတက၊ အသီးလီ၊ ဝံဒီးသလင်စိုဉ်အခိးမီးယူ၊ ဒိဝ်ဆီလိထံဆူ
 ဝါဘးဒိကလိကယိအကတိာ်န့ဉ်၊ အကဒုဒါဝဲလဲလဲထံခိးမိဉ်သတးဒီး၊ ညဉ်သ့ဉ်တ
 ဖဉ်ထံဉ်ထိဉ်ထဲလဲ၊ ဘးအကဒုဒီးပှာဝဲဒိဉ်မးလီ၊ မးကဒီးတဂီ၊ စီ၊ ထိဉ်လဲ၊ ဘးလဲ၊
 သ၊ ထာဉ်ဒီးကဒီး တာ်လဲ၊ ထံနဲ၊ တု၊ သ၊ မှာ်တူဉ်ဒီးမးလဲ ဉ် တန့ဉ်လဲ၊ ဒ်အလီ၊ န့ဉ်
 တာဉ်၊ ဒီးတာ်သဉ်ဝံ၊ အသးတု၊ အသးတဂီ၊ လဲ၊ တာဉ်ဒီး၊ ထိဉ်ဒိဉ်တတုဉ်ထဲယူ၊ တ
 န့ဉ်ဒီးဒီး၊ စီ၊ လီ၊ ကွါတာ်လဲ၊ စီ၊ ထိဉ်လဲ၊ ဘးအဘာ၊ တစဲဒီးထံဉ်လဲ၊ မိ၊ ထိဉ်လဲ၊
 ဘးဒီးစံးဒီး၊ စီ၊ ထိဉ်လဲ၊ ဘးဒီး၊ ယထံဉ်ပှာမကိဉ်တက၊ အမဲဝါ၊ အဂုဝါ၊ ဂု၊ န့ဉ်တန့ဉ်
 တကုဉ်လီ၊ အဝဲန့ဉ်မိဉ်ဒီးတာ်တမံ၊ လဲ၊ အဂုဒ်ဝဉ်တတိအ သီးတစဲးစဲးလီ၊ ဒီးပာ
 စံးတာ်လဲ၊ အလီ၊ ဝဉ်ဝဉ်လဲ၊ အမိဉ်ဝဲန့ဉ်မ့ဉ်န့ဉ်ဆီလဲ၊ တာ်တမံ၊ မံ၊ အဒိဉ်ဒီးမ့ဉ်တူ
 ဟဲလီ၊ လဲ၊ အပူ၊ လီ၊ မ့ဉ်မတ၊ တမံ၊ လဲဉ်၊ ယတသ့ဉ်ညါတဉ်၊ လဲ၊ န့ဉ်အမဲဉ်ညါယ
 ထံဉ်မကိဉ်လဲ၊ အန့ဉ်ဆီ၊ ထိဉ်ဒုဉ်ဒီး မ့ဉ်တူဒီး ဟဲလီဉ်၊ ဒီးထိဉ်ဒုဉ်ဒီးထံဉ်တထံဉ်ဆီစ့ဉ်
 ကီးလီ၊ တာ်မ၊ အသးဒ်န့ဉ်ဒီးယထံဉ်ယဲဒိဉ်မးလီ၊ အကွါမ့ဉ်ဒ်န့ဉ်ဒီးစီ၊ ထိဉ်လဲ၊
 ဘးဒီး၊ ယသးဒိဉ်ဒုဒီးယစံးတဉ်န့ဉ်လီ၊ တးကွါဝဲအလီ၊ အံ၊ တကွါ၊ တာ်တမံ၊
 န့ဉ်မ့ဉ်မတ၊ တမံ၊ လဲဉ်၊ ယတသ့ဉ်ညါတဉ်၊ မ့ဉ်တာ်နးမးလီ၊

ဒီးစီ၊ ထိဉ်လဲ၊ ဘးကစိပဉ်ထိဉ်အသးကမးသးဒီး စံးဆာထိဉ်ဒိဉ်၊ နဲန့ဉ်မးထိဉ်
 ယသးဒီးမးယဟးကွါယလီ၊ ဒ်န့ဉ်တဂု၊ နဟးဂီ၊ ဒိဉ်လဲဉ်၊ နဆဲးကိဉ်နသ့ဉ်ညါမ
 န့ဉ်လဲဉ်၊ နတာ်ကတိ၊ မ့ဉ်တဂု၊ လီ၊ ကလီလီ၊ တးထိဉ်ကွါနဲတကွါ၊ တာ်မ့ဉ်မးအ
 သးဒ်န့ဉ်အသိဒီး၊ အကန့ဉ်ဟူကဉ်သးန့ဉ်သိဉ် ပာဉ်၊ ယတဟးထိဉ်ကွါလဲ၊ ယလီ၊
 အံ၊ တဉ်၊ မ့ဉ်အဂုဒ်လဲဉ်၊ ယသ့ဉ်ညါသးန့ဉ်ဂု၊ န့ဉ်န့ဉ်တကွါလီ၊ ယသ့ဉ်ညါသး
 န့ဉ်သိဉ်အကလုာ်လီ၊ မ့ဉ်န့ဉ်ယဟးအံ၊ ယတနးတဉ်၊ မးသးဒ်န့ဉ်ဒီးကတိ၊ တဂု
 ဒီးယူ၊ တဂု၊ ထဲန့ဉ်ညါန့ဉ်ယသ့ဉ်ညါဂု၊ န့ဉ်န့ဉ်တကွါလီ၊ ဒီးစီ၊ ထိဉ်ဒိဉ်စံးဆာ
 ကု၊ အီ၊ လဲ၊ အကလုာ် ကပုဉ်လုးဒီးစံးဝဲ၊ ယစံးတာ်ဒ်န့ဉ် ယဆိမိဉ်လဲ၊ အတကမဉ်
 တဉ်၊ ဒ်ယထဲန့ဉ်အသိပှာအဝါမ့ဉ်ထံဉ်န့ဉ်ဒီး၊ မ့ဉ်န့ဉ်ဖုးဒီး၊ မ့ဉ်ယကဖုးဒီး၊ မ့ဉ်န့ဉ်
 ယူ၊ ဒီး၊ မ့ဉ်ယကယူ၊ ဒီး၊ ယတသ့ဉ်ညါဒီးဘဉ်၊

ဒီးစီ၊ ထိဉ်လဲ၊ ဘးစံးဆာဒီး၊ အလဲဉ်၊ နကွါန့ဉ်တထဲတာ်နိတမံ၊ တဉ်ဒီးနက
 သိဉ်လဲ၊ ယလဲ၊ တာ်န့ဉ်အဂု၊ ဒီး၊ တးဒီးကွါလဲ၊ ယဟးတကွါ၊ တု၊ မ့ဉ်န့ဉ်တစုဉ်
 န့ဉ်ညါကွါအသးလဲ၊ ထိဉ်ဒိဉ်အမဲဉ်ညါဒီး၊ ယူ၊ မီးကွါတာ်လဲ၊ ထံဉ်တမိဉ်ဒိဉ်လီ၊ ဒီး
 မီးကွါဟ့ဉ်ညါန့ဉ်တထံဉ်ဆီလီ၊ တဉ်ဆဉ်ညဉ်ဟဟဲဘူ၊ ဒီးအမိ၊ တလိဉ်၊ တာ်
 ထံဉ်ဝံ၊ အသးကထံဉ်တလီ၊ ယံဉ်ယံဉ်ဒီးဆိမိဉ်လီ၊ အသးပာဉ်တာ်လဲ၊ ထိဉ်တက
 လုဉ်အံ၊ ပျဉ်ဒိဉ်မးလဲဉ်၊ သလိပကဒိဉ်တဉ် တမိဒိဒီး ပတဉ်ဒီးတာ် တု၊ ပကသံမး
 လဲဉ်၊ အဒိဉ်တလိဉ်ထဲပတဉ်ထိဉ်သးအုးတာ်တထံဉ်ဆီလီ၊ လဲ၊ မ့ဉ်န့ဉ်ပတဉ်ထိဉ်
 သးအုးတာ်စ့ဉ်၊ လဲ၊ မ့ဉ်ဆါဒီးပတဉ် ထိဉ်သးအုးတာ်စ့ဉ်၊ လဲ၊ တာ်ဒိဉ်တာ်ဒိဉ်ဒီးပ
 တဉ်ထိဉ်သးအုးတာ်စ့ဉ်သတးဒီး၊ ယမးတကဲလဲ၊ တဉ်၊ ဆိမိဉ်တဉ်ထိဉ်တဂု၊ န့ဉ်
 တဟံဉ်တမိဉ်တဉ်ဒီးထံဉ်လဲ၊ ထိဉ်တ၊ လဲ၊ တာ်ဘူ၊ ဒီးဒီးတစဲးစဲးလဲ၊ အပဂု၊ တု၊
 အဆိဒီးစီ၊ ထိဉ်လဲ၊ ဘးကီးဆီ၊ ဒီးသံကွါဝဲအတာ်ဒီးစံးဝဲ၊ မိ၊ ထိဉ်တ၊ ဒီး၊ နလဲ၊
 တာ်ပစုာ်ပတု၊ မ့ဉ်တဉ်မလဲဉ်၊ တာ်လဲ၊ ထိဉ်ဒိဉ်စံးတဉ်ထဲတဉ်ယတဂု၊ န့ဉ်၊ မ့ဉ်န့ဉ်ဟူ
 ထံဉ်လဲ၊ လဲ၊ ဒီးထိဉ်တ၊ စံးဆာဒီး၊ ယတန့ဉ်ဟူတဉ်၊ တု၊ န့ဉ်တဘျီဒီးစံးတဉ်

ထဲတပ်ကုဒါစီထိုင်တာ၊ လာထိုင်ဖိပ်ထဲဒါနဲ့ခဲသားဖိးစီထိုင်တာ၊ခဲးဆာဒါ၊ ကမ္မာကုတဟ်ဒါနဲ့သားမုာ်အဂုာ်ဒါလဲ၊ တာ်လာထိုင်ဖိပ်တကလုာ်နဲ့ပူလာအတမ္မာ်မူအစီနဲ့ဖိးကထိုင်တာဂုာ်ပူလာသား၊ခဲးဝဲဒါ

ထိုင်တာ၊ခဲးတပ်စီထိုင်လဲးပာ်ဒါနဲ့ဖိးခဲးဆာထိုင်တာ၊အပ်ထိုင်တာ၊မုာ်နုာ်မိာ်တက်ဖါ၊ နုာ်ခဲးတက်ဒါနုာ်တထီကမိ တာ်အသိးမးလဲာ်ယဲဒါအံ၊ ယဘယူထိုင်ထီထီတပ်၊ထိုင်မိာ်အံယယ်ာ်လာပာ်စီ ယမဲာ်ခဲးကွာ်ဒါသုသုတနုာ်ဒါ၊တာ်မးအသးယထိုင်တလာဘဲတပ် ထိုင်ဖိပ်ဝဲယူထိုင်လာအတမ္မာ်မူနဲ့ထိုင်တာ်ကလာ်ဒါလဲ၊စီထိုင်လဲးပာ်အံထိုင်အသးဒါနဲ့ကမာ်လာဖိး ခဲးဝဲယဘမုာ်ဘဲပူ သကုာ်ပူပာ်ဒါတပ်ယမုာ်ခွာ်ကိးပူထဲအံထဲနုာ်ဒါယကတပ်မးလိတာ်သွာ်ညါလာနုာ်ဖါ၊မဲနုာ်ညါနဲ့ယဲာ်ညါလာာ်လဲ၊ခဲးတာ်ဒါနဲ့ဖိးနုာ်တပ်ဖဲလဲစီထိုင်ပာ်အမဲာ်ဆွးတူာ်တလဲလာတပ်ဖိး၊တးထီကွဲာ်လဲးစီ မုာ်ထိုင်လဲးပာ်ကတုာ်နဲ့တဆိုင်လဲးအသးတပ် ပာ်ကမာ်လာအသးလာမဲာ်မိာ်ဖိးပူလာခဲးတပ်နုာ်သကုာ်အတာ်ဒါအံဒါနုာ်တပ်ဆပ် စီထိုင်လဲးပာ်အံထိုင်လဲးအလးလာအသုအါနုာ်ပူလာ အခဲးတပ်ထဲတပ်အတာ်တဖဲာ်ဖိးတာ်တမိာ်ဒါနုာ်တအသးလာပူထဲအတာ်၊ ဖိးမုာ်တာ်ကပဲကလီလာစီထိုင်လဲးပာ်အမဲာ်ညါလဲးစီ ဖိးစီထိုင်လဲးပာ်အသးအသိးနုာ်မာ်ဝဲအသးလဲး တာ်တမိာ်ဒါနုာ်လာအသးလာ ပူတာ်သိာ်တာ်သီတပ် မးသးဒါနဲ့ဖိးဘယံာ်တမိာ်ဘဲဒါပူအိာ်ဒါနုာ်ဖိး ထဲတရံးမးမဲာ်အသးနုာ်လဲးတဘျာ်ထိုင်လာထိုင်လဲးပာ်နုာ်ဖိးခဲးဝဲတဘးဖိး ထိုင်လဲးပာ်ဆါကွဲာ်လာအချာလဲး ဝဲဒါပူလာအသးတာ်နုာ်ကုာ်နုာ် ထိုင်လဲးပာ်အမဲာ် ဝဲဒါဆဲးဝဲ၊ ဖိးထိုင်ဖိးအပူနုာ်ဆွဲနုာ်ဖုာ်ညါပူဝဲဒါဖိးကွဲာ်ကဲာ်လဲးစီ မုာ်အမိာ်ပူနုာ်တူာ်လဲးကွဲာ်ဝဲဆူထံကျါဖိး ကဲာ်လာညါအဆပ်သဖိာ်အဆပ်လဲး

မုာ်အဂုာ်ဒါလဲာ်၊ စီထိုင်လဲးပာ်နုာ်မုာ်လာအပာ် ကမာ်လာအသးလာအတမ္မာ်ကနုာ်စီထိုင်ဖိပ်ဖိးစီထိုင်တာအကလုာ်တပ် ဖိးစီထိုင်လဲးပာ်တပ်တာ်ကိ တပ်တာ်ခဲးတပ်သံတပ်ပူာ်ဝဲဒါနုာ်လဲး မုာ်ကနုာ်ဝဲဒါတတပ်တာ်ဒါနုာ်တပ် တာ်မးအသးဒါနုာ်လာပူကထီအကျါ တာ်ကမာ်တပ်ကိအသးဒါနုာ် သွာ်သွာ်လဲး တာ်မုာ်မးအသးဒါထိုင်လဲးပာ် ဟဘျာ်အသိးဖိးတာ် ကကိလာအဂီာ်လဲး မုာ်အဂုာ်ဒါလဲာ် ပူအါဂါ၊တာ်ကကိးအသးအါမဲာ်လဲး တနီဒါနုာ် ကပာ်ကမာ်လာအသးလာအစုာ်ဒါနုာ်မိာ်ဖိးကနုာ်စီကထီအပူလာလာအတမ္မာ်တတီတပ် ဖိးဒါထိုင်လာအအိာ်ဖိးတာ်မုာ်တာ်ထီဘဂါ၊ မုာ်ထိုင်မုာ်ကိးတပ်ထွာ်ဟူဒါလဲးအမး တာ်ဘတပ်တပ်အဆီဖိး တပ်တတပ်ပူလာအကထီတာ်လာအကြားကထီတပ်ဘဂါကခဲးဆာဝဲ၊နုာ်မဟာ်တဂါလဲာ် နုာ်ညါမလဲာ် နုာ်ထိုင်ကွာ်လာဖါ ဖိးတနီဒါနုာ်ကပာ်ဟမာ်လာအသးလာအတာ်နုာ်ပာ်နုာ်ဘျါအဆီဖိးဝဲဒါတာ်လိာ်ထိုင်လာအသးဘုမုာ်ပူ၊တတပ်မုာ်ဂုာ် မာ်ဝဲလဲး ဖိးလာအကမာ်တာ်တတပ်တပ်အဆီပူမုာ်ထိုင်ကွဲာ်ထီကွဲာ်ဒါတဂါ၊ဖိးခဲးဒါဒါဖါ၊ သုမာ်တာ်အံတကြားတပ်ဖိးလဲးစီဆွဲခဲးတာ်နုာ်တပ် တုမုာ်အနုာ်တစုပူလာအမး တာ်တဂုာ်တပ်တဂါ၊ ကပာ်ထိုင်အသးကမာ်လာဖိးတာ်တမိာ်ဒါနုာ်အသးလာပူထိုင်ဒါအကလုာ်တ ဖိးကခဲးဝဲ၊တးကွဲာ်လာမဲာ်ညါတကွဲာ်၊ တမုာ်ဘဲနုာ်အိာ်ယာ်တပ်၊ အမိာ်တလိာ်မဲနုာ်ညါနုာ်၊ ယသုာ်

ညါလၢာ်လံာ်. ယကဒီးန့ၣ်တံာ်လၢန့ၣ်အလီၤတအိၣ်ဘဉ်. တဒီးန့ၣ်တံာ်ကမၤ
 မၤလၢအသး ကအိၣ်ကလုာ်ကလုာ်န့ၣ်သက့တပၤသ့ၣ်ညါအသးဘဉ်, မိးဆိခိၣ်
 လီၤအသးလၢပုၤစိဆံၣ်, ပုၤလၢပုၤပွဲၤတကၢၤမိးကပၤကဖၢလၢ အသးလၢပုၤခဲလၢာ်အံၤ
 ဖိခိၣ်လၢအတၢ်ကမၤတဖျါတၢ်အဆိလီၤ. တသ့ၣ်ဒိၣ်လီၤအသးဘဉ်. တၢ်သိၣ်
 တၢ်သီန့ၣ်ဟူၣ်ခဲန့ၣ်သက့, တန့ၣ် တၢ်လၢအသးဘဉ်. ဖးလံာ်စိဆံၣ်သ့ၣ်သက့, တၢ်တ
 မိၣ်ဖးအသးဘဉ်. ပုၤဖိန့ၣ်ဘစၣ်, ပုၤလၢဃာ်ဃၢၤ, တကၢၤမ့ၢ်ထီၣ်အတၢ်ကမၤလၢ
 အမၤန့ၣ်ပုၤ အဖိအထဲၣ်ဖိန့ၣ်တကြၢၤဘဉ်ဖိး, မၤဖျါထီၣ်ခဲ, မိးပုၤလၢအတၢ်ကမၤ
 အိၣ်ဖျါတကၢၤန့ၣ်အသးကတမၤပုၤလၢအမၤဖျါထီၣ်အတၢ်ကမၤတကၢၤန့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်
 အဂ့ၢ်ဖိလဲၣ်, ပုၤကညီအလုၢ်အလၢအိၣ်ဖိန့ၣ်လီၤ. ပုၤလၢအမၤဖိန့ၣ်တဖၣ်တကြၢၤ
 ဘဉ်. ကွၢ်အဒိလၢထီၣ်လဲၤဃၢၤတဘျီဘက့ၢ်. ပစံးလီၤန့ၣ်သက့ပသးလၢပုၤထဲအံၤ
 ထဲန့ၣ်န့ၣ်သက့, တကြၢၤလၢပပၤကဖၢလၢပသးဘဉ်. အလီၤမ့ၢ်ဖိခိၣ်ဂ့ၢ်ဒီးန့ၣ်တၢ်
 သိၣ်တၢ်သီလၢပုၤဂၤလီၤ. ပုၤပၤကဖၢလၢ အသးန့ၣ်န့ၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီဖိန့ၣ်တ
 ကြၢၤဘဉ်. ကထံၢ်ပုၤခဲလၢာ်ပုၤထူးပုၤတီၢ်မ့ၢ်ဂ့ၢ်, ပုၤဒိၣ်ပုၤဟၢၣ်မ့ၢ်ဂ့ၢ်, သ့မ့ၢ်ဂ့ၢ်, တ
 သ့တၢ်မ့ၢ်ဂ့ၢ်, အခိၣ်မ့ၢ်ဟ့ၣ်ခဲလၢာ်လီၤ. မၤသးဖိန့ၣ်ဖိးတဂ့ၢ်ပပၤကဖၢလၢပသး
 လၢပတၢ်သ့တၢ်ဘဉ်အဆိဘဉ်.

လၢကီၢ်အမ့ၢ်ရကၢၤအပူၤပုၤကဲထီၣ်ဃန့ၣ်ဖိပွဲၤအံၤပုၤန့ၣ်အဂ့ၢ်.

လၢအမ့ၢ်ရကၢၤ အပူၤ ပုၤဒီးဘျၢအသ မိးကဲထီၣ်သီ လၢအပူၤ အဘိၣ်လၢန့ၣ်
 ၁၀၆၂ အပူၤအိၣ် ၁၂၆၄၀၀ ဂၤညါလီၤ. မိးဒီးတၢ်ပၤဂ့ၢ်အသးလဲၤခရၢ်ဘျၢတၢ်
 အိၣ် ၀၀၁၁ ဂၤဒီးသရၢ် လၢအတၢ်ဒီးဒီး တၢ်တၢ်ပၤစုတဖၣ်န့ၣ် ကဲထီၣ်သီအိၣ်
 ၁၀၃၅ ဂၤ, ပုၤလၢအန့ၣ်လၢ ခၢ်အလုၢ်အလၢ အပူၤခဲလၢာ်အိၣ် ၁၀၃၅၅၆
 ဂၤလီၤ. လၢဃ. န. ၁၀၆၂ န့ၣ်အပူၤအံၤပုၤအါန့ၣ်မၤတန့ၣ် ၃၁၄၉၇၀ ဂၤလီၤ.

သ့ၣ်ခိၣ်ဖးဒိၣ်ဆ့ၣ်လီၤက့ၢ်အသးလၢအပူၤတကၢၤအဂ့ၢ်.

အမ့ၢ်ရကၢၤအသးခိၣ်ဖး ဒိၣ်ကိးအမံၤလၢ မိးဝဲၣ်ၣ်တၢ်ပတၢ်သ့ၣ်ပတၢ်သ့ၣ်
 ခိၣ်ခဲလၢာ်ဖိးလၢမ့ၢ်တန့ၣ်သးလီၣ်ဘဉ်ပုၤတကၢၤဖိးစူၣ်အလီၤလီၤ. မိးပုၤတဂ့ၢ်န့ၣ်အ
 သးကိးထီၣ်တကိးခါဖိးတီၢ်သ့ၣ်ခိၣ်ဖးဒိၣ်ဖိးသ့ၣ်ခိၣ်ဖးဒိၣ်ဖိးအံၤဝဲလီၤ. လၢခံတ
 န့ၣ်လၢမ့ၢ်ဟါလီၤ က့ၢ်တမိန့ၣ်ကိး ပုၤတကၢၤန့ၣ်ဆူအခိၣ်ဖိးဆ့ၣ်လီၤ. က့ၢ်အသးလၢ
 အါလီၤ. မ့ၢ်အဂ့ၢ်ဖိလဲၣ်, သ့ၣ်ခိၣ်ဖးဒိၣ်ဖိးအိၣ်, ထဲခိၣ်အံၤယသ့ၣ်ဒိၣ်ထီၣ်က့ၢ်ယသး
 လၢတၢ်မၤ အသးလၢမဟါတန့ၣ်ဖိး ယသ့ၣ်ညါလၢယကတီၤ တလၢတၢ်န့ၣ်လၢန့ၣ်
 မၤတၢ်အဆိလီၤ. စံးအိၣ်ဖိန့ၣ်ဝဲၣ်ပျါက့ၢ်အိၣ်ကလီၤကလီၤဖိး ပုၤတကၢၤန့ၣ်ဆိခိၣ်ဘၢၣ်
 အံၤ, တၢ်လၢသ့ၣ်ခိၣ်အဒိၣ်ဘဘၢၢ်ဖိးကိးအသးဝံသးစူၣ်အခ့အပုၤလၢယမၤကမၤ
 တၢ်အိၣ်ထဲထဲအံၤဖိးယမ့ၢ်ဆိခိၣ်လၢယသးဖိးယကမၤကမၤတၢ်အလီၤအိၣ်ဒိၣ်ဖး
 လီၤ. အိၣ်ဖိးအလီၤလၢ အသီန့ၣ်ပုၤခဲလၢာ်န့ၣ်သက့, အကစၢ်မၤကမၤတၢ်န့ၣ်တဂ့ၢ်
 ဆ့ၣ်လီၤက့ၢ်အသးလၢအခ့အပုၤဖိန့ၣ်တဆိကမိၣ်တၢ်လ့ၢတက့ၢ်ဘဉ်.

တၢ်ကူၣ်ဖးဒိၣ်လၢကီၢ်အမ့ၢ်ရကၢၤအဂ့ၢ်.

ကီၢ်အမ့ၢ်ရကၢၤကလံာ် မိးတမိန့ၣ်ဖးဒိၣ်အိၣ်တန့ၣ် ဖိးန့ၣ်ဖးဒိၣ် ဖိးဝဲၣ်စံးစံးပံၤအ
 ထံၣ်ကိၢ်ပုၤဖးဒိၣ်အတၢ်စၢၤဒ်သိးပုၤပုၤတၢ်ဆါတၢ်, မၤပန့ၣ်တၢ်ကလၢကလီၤ

သွမီးတံဘာဏ်စားနှင့်ကလဲလိပ်လာလိက်၍ သတားမီးပူအမှီရကမိသွဉ်တဖဉ်ကူဉ်
ထိဉ်ဗေဉ်လီၤဝဲလီၤ. ပူအမှီရကလဲထိဉ်ဗိကူဉ်တံနှင့်မ္မိကဲလိဉ်လိဉ်ဉ်ဝဲဗီးတံ
အဘျူးမးဒိဉ်ကတိဉ်လဲကိတဘျူး မီးတဘျူးအစီၤလီၤ.

လာတံဆံးကတံဘာဏ်စားပူနှင့်ကဲလိဉ်တံမးဒိဉ်သွအဂုၤ.

လာတံဆံးကတံဘာဏ်စားပူနှင့်ထိဉ်တံမးဒိဉ်သွအဂုၤမံၤဗိလဲဉ်, ပမုၤကွါဆိဉ်ဗီး
ပကမကမဉ်တံ အလီၤဒိဉ်ဗီး ပူကညီကြားဆိဉ်လီၤ အသးမဲအကြးတတဉ်ဗီး
အိးန့ဉ်လီၤ. တံမးအသးဗိနှင့်ထဲဗီးနံ ဝဲလီၤ. တထံးဗီးတဉ် လာအစိဉ်ထံးန့ဉ်
ဖြဉ်စံးအစီၤပးမီးဒိဉ်ဂလိၤ အစီၤပးဒိဉ်ဖြဉ်မးစားလိဉ်အသးဗီးဒူးပူရှူးရှူးဖိလီၤ
ကိးကြံးအစိဉ်လီၤ. ဒူးလီၤ အသးအဂုၤန့ဉ်မးသးဗိအံၤ, ကစာ်အုဉ်န့ဉ်ဒိဉ်
အလီၤဝဲဒုဉ်သလဲၤဟ့ဉ်အပူထဲဉ်တံမးဒိဉ်တဘျူးလီၤ. မီးလဲၤသ့ဉ်တံးအပူ
န့ဉ်ဗြး မီးလဲၤသ့ဉ်ပရံဉ်ကွါအစီၤသိဉ်ထဲလဲၤထိဉ်ဒိဉ်ဖြဉ်ဂုၤပူဂုၤဂုၤဘျူးဒီး
အစိဉ်တဘျူးအံၤတဉ်က့ၤ လာပရံဉ်ကွါအစီၤသိဉ် တဲလဲလိဉ်ဒိဉ်ဖြဉ်ကွါဒီးတြါ
သိးတဖဉ်အိဉ်လဲၤဒီးအစီၤသိဉ်အပူ မီးပရံဉ်ကွါဒီးလဲၤသ့ဉ်ပရံဉ်အသးလဲၤ
ဗြးအစီၤသိဉ်တန့ဉ်အုဉ် မီးဗြးအသ့ဉ်ဟ့ဉ်လီၤ. အိးလဲၤတြါဖိ အသးဗီးကဲလိဉ်ဝဲ
လာတံဝဲဒုဉ်သိဉ် ဗိလီၤ. တံမးအသးဗိနှင့်သးဗီးလဲၤပရံဉ်ကွါအပူတမိန့ဉ်
ဖြဉ်စံးအစီၤပးမီးဒိဉ်မးစားလိဉ်, မီးလဲၤဒီးအစီၤသိအပူတံ မီးန့ဉ်ရှူးရှူးအစီၤ
ပးဒိဉ်ဖြါမးစားလိဉ်ဒိဉ်သတားမီးအစိဉ်အလဲၤ အစ့အပူအ့ဉ်တဖဉ်တမိဒိဉ်
အုဉ်ဒါလိဉ်အသးဗီးကဲလိဉ်ဝဲလာတံဒူးလိဉ်လဲၤ လိဉ်အသးဗိဒိဉ်ဗီးပူ ထံးဝဲအါက
လဲးအါကလီၤလီၤ တံမးအသးဗိပူလဲၤ လိဉ်ထံးဝဲလာတံကန့ဉ်ဝဲအသးဗိ န့ဉ်
သတားမီးဂုၤလိဉ်ဘျူးလိဉ်အသးလီၤ. လာပရံဉ်ပူအစိဉ်ဒိဉ်ပူအပူတံဒူးတံယာမး
ဒိဉ်ဒိဉ်ပူဝဲဒိဉ်န့ဉ်လီၤ. တံမးအသးဗိလဲၤဖိဆဲးဝဲအသးဗိ. သ့ဉ်မုဉ်လာပူပဝဲပူ
လာအဒိဉ်ကတံဘာဏ်စားပူပူဒိဉ်လဲၤမုဉ်တူဆံးကိဉ်ဗီးဒိဉ်ကွါသ့ဉ်မုဉ်ဝဲလဲၤ
ဝဲၤ.

နီၤပမုဉ်ဗီး လိဉ်စိဆဲးအဂုၤ.

လာတံဒိဉ်ပူအံၤဒိဉ်ဖြါကအပူပူမုဉ်ပလဲၤ အစီၤပး လီၤအကလူးလဲၤသံကွါ
အံၤဂလိဉ်ဒိဉ်ပူမုဉ် အတံမီး အကလူးလဲၤလိဉ်ဝဲလာ ပမုဉ်အသးညါဒီးဟ့ဉ်
ထိဉ်မိ စံးဒီးထံးကွါကဲဂလိဉ် အနီၤပမုဉ်အတံမီးစံးဝဲ, တံမးပူအံၤဂလိဉ်ဖိ
အိဉ်ဗီးအစိဉ်ကစီၤတူၤ အစံးဟူသ့ဉ်ဖြါထဲအံၤထဲန့ဉ်မုဉ် အထုဉ်အံၤပဉ်တဉ်မ
န့ဉ်တစံးလဲဉ်, မုဉ်မန့ဉ်အိဉ်ဗီးအံၤတမံလဲဉ်ဗီးပူအံၤဂလိဉ် တနီၤပမုဉ်ဟ့ဉ်လီၤ
လိဉ်စိဆဲးတဘျူးလာအံၤဖိစံးဝဲ, က့ၤမိဉ်လိဉ်အံၤ ဒီးထဲအံၤန့ဉ်ပူန့ဉ် လာတံပူ
တံဘာဏ်စားပူအံၤလဲၤ လာပပူမုဉ်တမးတဉ်. တဉ်ဆဉ်ဗီးန့ဉ်ကွါ တံန့ဉ်တဉ်
ယာၤ, တကမုဉ်တဉ်, မုဉ်လဲၤစိဆဲးဟ့ဉ်အကလူးလိဉ်ဒိဉ်ဗီးပူလီၤ. မးသးဗိန့ဉ်ဗီးဟ့ဉ်
အကစာ်ဒုဉ်ဝဲအံးကွါကွါပူမီးဟ့ဉ်လီၤ ပူလာတံဘျူးတံဖြဉ်လီၤ.

Almanac for 1864.